

français ci-dessous
feb2001

Notes from the Biotech Action Group

by Stephanie Coburn, Winterwood Environmental Committee

Tuesday, November 21st, 2000 was a red-letter day for the Biotechnology Action Group; it was the result of much waiting and work, to bring a person knowledgeable about genetic modification into the province for a public lecture. We had waited last year for a speaker who never made it, and were very lucky and very pleased to host Brewster Kneen for a day of information sharing. He is the author of "Farmagedden", the best critique of the food system and biotechnology's place in it, on the bookshelves. He lives in Vancouver, and edits "The Ram's Horn," a newsletter about food issues.

We started our day with an informative discussion session at UNB Fredericton, attended by seven very interested New Brunswick Environmental members. Brewster talked about the role of the large pharmaceutical companies, Monsanto and Novartis, together with huge agricultural companies like Cargill and Pioneer, coming together to control the new technologies as they relate to food, and their attempts through this to dominate the entire food production system on the globe. We discussed possible actions we could take, encouraging literacy about these subjects, involving the public in a fight for labeling, etc.

David Cozac was the contact who arranged for Brewster to talk to Harvey McLeod on the CBC that afternoon, and there was a very good discussion of the subject for the radio public to hear. Then that night, 65 people attended a lecture at Tilley Hall. Again Brewster spoke about the role of the huge agrichemical companies in the \$50 million ad campaign to convince the public that these are safe technologies. After a very interesting hour he took questions for almost another hour from the attending public. We were very please wit the whole day, and may thanks go out to the members of the Biotechnology Action Group who worked to make it happen.

Notes du Groupe d'action sur la biotechnologie (GAB)

par Stephanie Coburn, Winterwood Environmental Committee

Jeudi, le 21 novembre 2000, fut un véritable événement pour le GAB; c'était la culmination de beaucoup de travail et d'attente afin de recevoir dans la province une personne très informée sur la modification génétique pour faire une présentation publique. Nous avons attendu depuis le printemps dernier pour un conférencier qui, malheureusement, n'est jamais venu et nous étions très chanceux et très heureux d'accueillir Brewster Kneen pour une journée de partage d'information. Il est l'auteur de "Farmagedden", la meilleure critique que l'on puisse trouver du système alimentaire et du rôle de la biotechnologie. Il vit à Vancouver et il est le rédacteur de "The Ram's Horn," un bulletin sur les enjeux alimentaires.

Nous avons entamé la journée avec une session de discussion très enrichissante à l'UNB à Fredericton, où l'on retrouvait sept membres très intéressés du RENB. Brewster parla du rôle des grandes compagnies pharmaceutiques, Monsanto and Novartis, qui, de concert avec de grosses compagnies agricoles comme Cargill et Pioneer, se serrent les coudes pour contrôler les nouvelles technologies reliées à l'alimentation, ainsi que leurs tentatives implicites de dominer l'ensemble du système de production de nourriture à l'échelle planétaire. Nous avons discuté des actions possibles que nous

pouvions mettre en branle, comme favoriser une meilleure connaissance des gens sur ces sujets, ou encore de susciter la participation du public dans un combat pour obtenir l'étiquetage des organismes génétiquement modifiés, etc.

David Cozac fut la personne-ressource qui s'est arrangée pour que Brewster puisse parler avec Harvey McLeod de la CBC cet après-midi là, et il y eut une très bonne discussion du sujet pour l'auditoire radiophonique. Ensuite, ce soir-là, 65 personnes sont venues à la conférence au Tilley Hall. Encore une fois, Brewster aborda le rôle des grosses compagnies agrochimiques et leur immense campagne publicitaire de 50 \$ millions afin de convaincre le public qu'il s'agit de technologies sécuritaires. Après une heure très enrichissante, il répondit aux questions des gens pendant presque une autre heure. Nous sommes très satisfait(e)s de toute cette journée et nous remercions sincèrement tous les membres du Groupe d'action sur la biotechnologie qui ont prêté main forte au succès de cet événement.